

Số: **156** /QĐ-QLTTLD

Lâm Đồng, ngày **31** tháng 12 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH
Ban hành Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025
của Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng

CỤC TRƯỞNG CỤC QUẢN LÝ THỊ TRƯỜNG TỈNH LÂM ĐỒNG

Căn cứ Pháp lệnh Quản lý thị trường ngày 08 tháng 3 năm 2016;

Căn cứ Thông tư số 27/2020/TT-BCT ngày 30 tháng 9 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định về nội dung, trình tự, thủ tục hoạt động kiểm tra, xử lý vi phạm hành chính và thực hiện các biện pháp nghiệp vụ của lực lượng Quản lý thị trường;

Căn cứ Thông tư số 20/2021/TT-BCT ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Công Thương sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 27/2020/TT-BCT ngày 30 tháng 9 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định về nội dung, trình tự, thủ tục hoạt động kiểm tra, xử lý vi phạm hành chính và thực hiện các biện pháp nghiệp vụ của lực lượng Quản lý thị trường;

Căn cứ Quyết định số 3682/QĐ-BCT ngày 11 tháng 10 năm 2018 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn, cơ cấu tổ chức của Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng trực thuộc Tổng cục Quản lý thị trường;

Căn cứ Quyết định số 3222/QĐ-BCT ngày 9 tháng 12 năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Công thương phê duyệt Định hướng chương trình kiểm tra năm 2025 của Tổng cục Quản lý thị trường;

Căn cứ Công văn số 4043/TCQLTT-TTKT ngày 30 tháng 12 năm 2024 của Tổng cục trưởng Tổng cục Quản lý thị trường về việc phê duyệt Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 của Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Phòng Nghiệp vụ-Tổng hợp.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 của Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng kèm theo Quyết định này. Kế hoạch kiểm tra định kỳ được gửi cho tổ chức, cá nhân, hộ kinh doanh được kiểm tra theo Kế hoạch thay cho thông báo (*không bao gồm Phụ lục kèm theo*).

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 3. Trưởng các Phòng Tổ chức - Hành chính, Phòng Nghiệp vụ - Tổng hợp, Phòng Thanh tra - Pháp chế, Đội trưởng các Đội Quản lý thị trường và các cá nhân, tổ chức có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận: Phan

- Như Điều 3 (t/h);
- UBND tỉnh Lâm Đồng;
- Tổng cục QLTT;
- Tổng cục trưởng; } (b/c);
- Thanh tra tỉnh Lâm Đồng;
- Sở Khoa học và Công nghệ tỉnh Lâm Đồng
- UBND các huyện, TP. Đà Lạt, TP Bảo Lộc
- Phòng Cảnh sát kinh tế (PC 03) - CA tỉnh
- Chi cục TT&BVTV } (p/h);
- Phòng KT-HT, NN, Y tế các Huyện, TP
- Lãnh đạo Cục QLTT;
- Tổ chức, cá nhân tại Điều 1 (để thông báo);
- Trang thông tin điện tử của Cục;
- Lưu VT, NV-TH.

CỤC TRƯỞNG



Nguyễn Thùa Đoàn



KẾ HOẠCH

Kiểm tra định kỳ năm 2025 của Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng
(Ban hành kèm theo Quyết định số 156/QĐ-QLTTLD ngày 31 tháng 12 năm 2024
của Cục trưởng Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng)

I. CĂN CỨ, MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU

1. Căn cứ

Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012;

Pháp lệnh Quản lý thị trường ngày 08 tháng 3 năm 2016;

Căn cứ Thông tư số 27/2020/TT-BCT ngày 30 tháng 9 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định về nội dung, trình tự, thủ tục hoạt động kiểm tra, xử lý vi phạm hành chính và thực hiện các biện pháp nghiệp vụ của lực lượng Quản lý thị trường đã được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại Thông tư số 20/2021/TT-BCT ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Công Thương;

Căn cứ Quyết định số 3682/QĐ – BCT ngày 11/10/2018 của Bộ trưởng Bộ Công thương quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng trực thuộc Tổng cục Quản lý thị trường;

Căn cứ Quyết định số 3222/QĐ-BCT ngày 9 tháng 12 năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Công thương phê duyệt Định hướng chương trình kiểm tra năm 2025 của Tổng cục Quản lý thị trường;

Căn cứ Quyết định số 54/2023/QĐ-UBND ngày 03/10/2023 của UBND tỉnh Lâm Đồng về việc Ban hành quy chế phối hợp giữa các cơ quan chức năng trong quản lý nhà nước đối với doanh nghiệp, hợp tác xã, hộ kinh doanh sau đăng ký thành lập trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng;

Căn cứ các quy định của pháp luật đối với hoạt động sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ trên thị trường;

Căn cứ vào tình hình thực tế hoạt động sản xuất, kinh doanh trong lĩnh vực thương mại và công nghiệp trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng.

2. Mục đích

- Thông qua công tác kiểm tra, kiểm soát, giám sát chặt chẽ hoạt động sản xuất kinh doanh thương mại; đảm bảo chấp hành, tuân thủ quy định pháp luật của các tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa dịch vụ, đấu tranh phát hiện, xử lý kịp thời các hành vi vi phạm trong kinh doanh xăng dầu, khí, rượu, thuốc lá, hàng điện tử, sản phẩm thời trang mỹ phẩm, thức ăn chăn nuôi, phân bón, thuốc bảo vệ thực vật hoạt động thương mại điện tử và ứng dụng công nghệ số và bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng.

- Đánh giá việc chấp hành quy định pháp luật về điều kiện kinh doanh, việc đảm bảo an toàn thực phẩm của các cơ sở sản xuất, kinh doanh thực phẩm thuộc trách nhiệm quản lý của ngành Công Thương quản lý theo quy định của pháp luật.

- Trong quá trình kiểm tra, kết hợp làm tốt công tác tuyên truyền phổ biến pháp luật, hướng dẫn các cá nhân, tổ chức từng bước nâng cao trách nhiệm ý thức trong việc chấp hành nghiêm quy định của pháp luật trong kinh doanh thương mại đồng thời tăng cường công tác phối kết hợp chặt chẽ giữa các ngành chức năng có liên quan nhằm kịp thời phát hiện, ngăn chặn, xử lý các trường hợp vi phạm theo quy định của pháp luật, tránh sự chồng chéo trong kiểm tra đối với hoạt động sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ trên địa bàn tỉnh.

- Qua công tác kiểm tra, phát hiện những bất cập trong cơ chế quản lý chính sách pháp luật để kiến nghị với cơ quan nhà nước có thẩm quyền giải pháp, biện pháp khắc phục, phát huy nhân tố tích cực, góp phần nâng cao hiệu lực, hiệu quả, đáp ứng yêu cầu công tác quản lý nhà nước trong tình hình mới.

3. Yêu cầu

- Hoạt động kiểm tra và xử phạt vi phạm hành chính phải tuân thủ đúng quy định của pháp luật.

- Các hành vi vi phạm đều phải được phát hiện kịp thời và xử lý nghiêm theo quy định của pháp luật, đồng thời công tác kiểm tra xử lý vi phạm hành chính phải gắn với công tác tuyên truyền, phổ biến pháp luật đối với các nhóm đối tượng được kiểm tra.

- Việc kiểm tra, xử lý không gây phiền hà, trở ngại cho các doanh nghiệp, hộ kinh doanh sản xuất, kinh doanh, cung ứng dịch vụ; đảm bảo các hoạt động kinh doanh hợp pháp diễn ra bình thường.

- Việc triển khai tổ chức kiểm tra có kế hoạch cụ thể, nội dung kiểm tra có trọng tâm, trọng điểm, hiệu quả; việc đánh giá, kết luận kiểm tra phản ánh thực tế khách quan, trung thực, đảm bảo công bằng.

- Rút ra được những vấn đề cần quan tâm trong chỉ đạo, điều hành quản lý nhà nước đối với hoạt động sản xuất, kinh doanh: xăng dầu, khí, rượu, thuốc lá, hàng điện tử, sản phẩm thời trang mỹ phẩm, thức ăn chăn nuôi, phân bón, thuốc bảo vệ thực vật hoạt động thương mại điện tử và ứng dụng công nghệ số; kiến nghị, đề xuất với cấp có thẩm quyền để nâng cao hiệu quả quản lý nhà nước trong thời gian tới.

II. ĐỐI TƯỢNG, NỘI DUNG VÀ THỜI GIAN KIỂM TRA

1. Đối tượng kiểm tra

- Tổ chức hoạt động sản xuất, kinh doanh các nhóm sản phẩm thực phẩm thuộc phạm vi quản lý Bộ Công Thương: 18 đối tượng.

- Tổ chức hoạt động kinh doanh xăng dầu: 08 đối tượng.

- Tổ chức hoạt động kinh doanh khí dầu mỏ hóa lỏng: 02 đối tượng.

- Tổ chức hoạt động kinh doanh rượu: 01 đối tượng.

Tổng cộng số lượng tổ chức được kiểm tra: 29 đối tượng (có danh sách cụ thể kèm theo).

2. Nội dung kiểm tra

a. Đối với các tổ chức hoạt động kinh doanh các nhóm sản phẩm thực phẩm thuộc phạm vi quản lý của Bộ Công Thương

- Việc chấp hành quy định về đăng ký doanh nghiệp.
- Việc chấp hành quy định về hoạt động kinh doanh theo giấy chứng nhận đủ điều kiện.
- Việc chấp hành quy định về nguồn gốc, xuất xứ thực phẩm/nguyên liệu chế biến thực phẩm.
- Việc chấp hành quy định về yêu cầu chung của cơ sở sản xuất, kinh doanh trong lĩnh vực an toàn thực phẩm.
- Việc chấp hành quy định về điều kiện chung đảm bảo an toàn thực phẩm đối với cơ sở sản xuất, kinh doanh thực phẩm.

(Điều kiện với cơ sở sản xuất, kinh doanh; Điều kiện với trang thiết bị dụng cụ trong sản xuất, kinh doanh thực phẩm; Điều kiện đối với người trực tiếp sản xuất, kinh doanh thực phẩm; Điều kiện đối với bảo quản thực phẩm trong sản xuất thực phẩm; bảo quản, vận chuyển thực phẩm trong kinh doanh thực phẩm)

- Việc thực hiện quy định về tự công bố sản phẩm/đăng ký bản công bố sản phẩm trong sản xuất thực phẩm.
- Việc chấp hành quy định về truy xuất nguồn gốc, xuất xứ thực phẩm, nguyên liệu, phụ gia trong sản xuất thực phẩm.
 - Việc chấp hành các quy định về quảng cáo thực phẩm.
 - Việc chấp hành các quy định về ghi nhãn thực phẩm.
 - Việc chấp hành quy định về đo lường trong sản xuất, kinh doanh thực phẩm.
 - Việc chấp hành quy định về quyền sở hữu trí tuệ (nếu có dấu hiệu vi phạm).
 - Việc chấp hành quy định về chất lượng hàng hóa (nếu có dấu hiệu vi phạm).

b. Đối với các tổ chức kinh doanh xăng dầu

- Việc chấp hành quy định về đăng ký doanh nghiệp.
- Việc chấp hành quy định về hoạt động kinh doanh theo giấy phép/giấy chứng nhận đủ điều kiện.
- Việc chấp hành quy định về nguồn gốc, xuất xứ xăng dầu.
- Việc chấp hành quy định về điều kiện đối với thương nhân phân phối xăng dầu/tổng đại lý kinh doanh xăng dầu/đại lý bán lẻ xăng dầu/thương nhân nhận quyền bán lẻ xăng dầu/cửa hàng bán lẻ xăng dầu.

- Việc chấp hành quy định về thực hiện nghĩa vụ, trách nhiệm của thương nhân đại lý bán lẻ xăng dầu/thương nhân nhận quyền bán lẻ xăng dầu/cửa hàng bán lẻ xăng dầu.

- Việc chấp hành quy định về thực hiện nghĩa vụ của thương nhân kinh doanh dịch vụ xăng dầu.

- Việc chấp hành quy định về thiết bị bán xăng dầu quy mô nhỏ (nếu có).

- Việc chấp hành quy định về thực hiện nghĩa vụ của thương nhân kinh doanh xăng dầu đối với cửa hàng bán lẻ xăng dầu.

- Việc chấp hành quy định về quản lý đo lường, chất lượng trong kinh doanh xăng dầu.

c. Đối với các tổ chức hoạt động kinh doanh khí dầu mỏ hóa lỏng

- Việc chấp hành quy định về đăng ký doanh nghiệp.

- Việc chấp hành quy định về hoạt động kinh doanh theo giấy chứng nhận đủ điều kiện.

- Việc chấp hành quy định về điều kiện đối với thương nhân kinh doanh mua bán khí.

- Việc chấp hành quy định về điều kiện đối với cửa hàng bán lẻ LPG chai.

- Việc chấp hành quy định về điều kiện đối với trạm cấp LPG/LNG/CNG (nếu có)

- Việc chấp hành quy định về điều kiện chai LPG, LPG chai, LPG chai mini lưu thông trên thị trường.

- Việc chấp hành quy định về điều kiện đối với chai LPG.

- Việc chấp hành quy định về điều kiện đối với LPG chai, LPG chai mini.

- Việc chấp hành quy định về điều kiện kinh doanh dịch vụ cho thuê bồn chứa, kho chứa LPG chai (nếu có)/kinh doanh dịch vụ vận chuyển khí (nếu có).

- Việc chấp hành quy định về thực hiện nghĩa vụ của thương nhân kinh doanh mua bán khí.

- Việc chấp hành quy định về thực hiện nghĩa vụ của cửa hàng bán lẻ LPG chai.

- Việc chấp hành quy định về thực hiện nghĩa vụ của thương nhân kinh doanh dịch vụ cho thuê kho chứa LPG chai (nếu có)/thương nhân kinh doanh dịch vụ vận chuyển khí (nếu có).

- Việc chấp hành quy định về việc thực hiện các quy định chung về an toàn đối với cơ sở kinh doanh khí.

- Việc chấp hành quy định về đảm bảo an toàn đối với đối với cửa hàng bán lẻ LPG chai/đảm bảo an toàn vận chuyển LPG chai bằng ô tô/đảm bảo an toàn trong vận chuyển, giao nhận LPG chai tới khách hàng sử dụng/đảm bảo an toàn trong vận chuyển, giao nhận khí bằng bồn chứa (nếu có)/đảm bảo an toàn đối với kho chứa LPG chai.

- Việc chấp hành quy định về chất lượng hàng hóa (nếu có dấu hiệu vi phạm).

b. Đối với các tổ chức, cá nhân hoạt động kinh doanh rượu

- Việc chấp hành quy định về đăng ký doanh nghiệp.

- Việc chấp hành quy định về hoạt động kinh doanh theo giấy phép.

- Việc chấp hành quy định về điều kiện kinh doanh.

(*điều kiện sản xuất rượu công nghiệp/sản xuất rượu thủ công nhằm mục đích kinh doanh/sản xuất rượu thủ công để bán cho doanh nghiệp có Giấy phép sản xuất rượu công nghiệp để chế biến lại/phân phối rượu/bán buôn rượu/bán lẻ rượu/bán rượu tiêu dùng tại chỗ/sản xuất rượu có độ cồn dưới 5,5 độ/nhập khẩu rượu có độ cồn dưới 5,5 độ/bán rượu có độ cồn dưới 5,5 độ*)

- Việc chấp hành quy định về nghĩa vụ của tổ chức, cá nhân kinh doanh rượu.

(*Nghĩa vụ của doanh nghiệp sản xuất rượu công nghiệp/thương nhân sản xuất rượu thủ công nhằm mục đích kinh doanh/sản xuất rượu thủ công để bán cho doanh nghiệp có Giấy phép sản xuất rượu công nghiệp để chế biến lại/thương nhân phân phối/thương nhân bán buôn/thương nhân bán lẻ rượu/thương nhân bán rượu tiêu dùng tại chỗ/thương nhân kinh doanh rượu có độ cồn dưới 5,5 độ*)

- Việc chấp hành quy định về chế độ báo cáo tình hình sản xuất, kinh doanh rượu.

- Việc chấp hành quy định về nhập khẩu rượu.

- Việc chấp hành quy định về dán tem rượu nhập khẩu/tem rượu sản xuất để tiêu thụ trong nước.

- Việc chấp hành quy định về cung cấp thông tin về ảnh hưởng của rượu, bia đối với sức khỏe.

- Việc chấp hành quy định về bán, cung cấp rượu.

- Việc chấp hành quy định về khuyến mãi rượu.

- Việc chấp hành quy định về quảng cáo rượu.

- Việc chấp hành quy định về trách nhiệm của cơ sở kinh doanh rượu.

- Việc chấp hành quy định về nguồn gốc, xuất xứ rượu.

- Việc chấp hành quy định về ghi nhãn rượu.

- Việc chấp hành quy định về công bố sản phẩm rượu.



- Việc chấp hành quy định về chỉ dẫn bảo hộ quyền sở hữu công nghiệp; sử dụng nhãn hiệu (nếu có).

Lưu ý chung về nội dung kiểm tra: Tùy thuộc vào loại hình hoạt động sản xuất, kinh doanh theo giấy phép/đủ điều kiện của đối tượng được kiểm tra, chọn nội dung kiểm tra phù hợp và đảm bảo đầy đủ các nội dung kiểm tra theo quy định.

3. Thời gian, địa bàn thực hiện Kế hoạch:

a. **Thời gian:** Bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 năm 2025 và đến ngày 14 tháng 11 năm 2025.

b. **Địa bàn kiểm tra:** Trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng.

III. PHÂN CÔNG THỰC HIỆN KẾ HOẠCH

1. Thành phần lực lượng kiểm tra

Các Đội Quản lý thị trường trực thuộc chủ trì phối hợp với các cơ quan chức năng tại địa phương như Công an, Công thương, Nông nghiệp, Khoa học & Công nghệ, Y tế... thành lập đoàn kiểm tra theo đúng quy định để tổ chức thực hiện Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 của Cục QLTT tỉnh Lâm Đồng sau khi được phê duyệt, ban hành, đồng thời tránh trùng chéo, bỏ sót tổ chức, cá nhân vi phạm.

2. Phân công nhiệm vụ cho các đơn vị thực hiện kế hoạch kiểm tra

a. Phòng Nghiệp vụ - Tổng hợp

- Thực hiện công tác tổng hợp báo cáo theo quy định, tham mưu cho lãnh đạo Cục trong việc xử lý các vấn đề phát sinh liên quan khi thực hiện Kế hoạch này.

- Theo dõi, giám sát việc chấp hành các quy định của pháp luật trong hoạt động kiểm tra, xử lý vi phạm hành chính của các Đội quản lý thị trường trực thuộc thực hiện Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 của Cục QLTT tỉnh Lâm Đồng.

- Tiếp nhận, thẩm định, tham mưu trình cấp có thẩm quyền các vụ việc vi phạm hành chính vượt thẩm quyền của Đội trưởng Đội Quản lý thị trường.

b. Phòng Tổ chức – Hành chính

- Gửi Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 cho các đối tượng được kiểm tra và cơ quan, tổ chức có liên quan ngay sau khi được ban hành, đồng thời niêm yết công khai Kế hoạch này tại trụ sở cơ quan.

- Chịu trách nhiệm tham mưu cho lãnh đạo Cục trong việc chuẩn bị đầy đủ kinh phí và trang thiết bị, cơ sở vật chất, nhân lực, án chỉ và phương tiện phục vụ kiểm tra. Hướng dẫn thu tiền phạt, hàng hoá tịch thu và các chế độ cho công chức người lao động trong thực thi nhiệm vụ.

- Phối hợp với các Phòng chuyên môn đánh giá chất lượng công tác, đề xuất với lãnh đạo Cục về công tác cán bộ, kịp thời biểu dương và đề xuất cấp có thẩm quyền khen thưởng đối với các tập thể cá nhân có thành tích xuất sắc trong việc thực hiện Kế hoạch, đồng thời phê bình, đề nghị xem xét kỷ luật đối với tập thể, cá nhân có hành vi vi phạm pháp luật.

c. Phòng Thanh tra - pháp chế

- Tham mưu, đề xuất việc giải quyết các khiếu nại hành chính và tố cáo vi phạm pháp luật liên quan đến việc thực hiện công tác kiểm tra, xử lý vi phạm hành chính của các Đội Quản lý thị trường, công chức Quản lý thị trường thuộc thẩm quyền giải quyết của Cục trưởng.

- Theo dõi, hướng dẫn các Đội Quản lý thị trường trực thuộc trong việc giải quyết các khiếu nại, tố cáo liên quan trong khi thực hiện kế hoạch.

d. Các Đội Quản lý thị trường trực thuộc

Căn cứ Quyết định phê duyệt Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 của Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng tổ chức triển khai thực hiện theo đúng quy định của pháp luật.

3. Kinh phí, phương tiện và các điều kiện khác phục vụ kiểm tra

- Kinh phí thực hiện Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 của Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng được đảm bảo từ ngân sách Nhà nước và được dự toán trong kinh phí hoạt động năm 2025 theo quy định.

- Kinh phí cho công chức tham gia phối hợp do cơ quan cử công chức chịu trách nhiệm chi trả theo quy định của pháp luật.

- Các Phòng, Đội Quản lý thị trường trực thuộc sử dụng trang thiết bị, phương tiện làm việc đã được trang bị phục vụ cho việc thực hiện Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 của đơn vị mình.

IV. CHẾ ĐỘ BÁO CÁO

1. Thời gian thực hiện báo cáo

Báo cáo kết quả thực hiện Kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 của các Đội Quản lý thị trường trực thuộc gửi về Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng và UBND cấp huyện trên địa bàn quản lý trước ngày 14/11/2024. Đồng thời gửi kèm theo bản mềm về địa chỉ: lamdong.nvth@dms.gov.vn để Cục tổng hợp báo cáo theo quy định. Báo cáo phải nêu rõ những việc chưa làm được, nguyên nhân, đề xuất cách xử lý; các vụ việc điển hình, đề xuất hình thức khen thưởng, kỷ luật với tập thể, cá nhân trong khi thực hiện nội dung của Kế hoạch.

2. Báo cáo đột xuất

Trong trường hợp đột xuất, Đội trưởng các Đội Quản lý thị trường trực thuộc chịu trách nhiệm báo cáo với Cục trưởng Cục Quản lý thị trường tỉnh Lâm Đồng và UBND cấp huyện trên địa bàn quản lý kế hoạch kiểm tra định kỳ năm 2025 ngay khi được yêu cầu./.

